



positioning
patients for life.®

PRODUKTGUIDE OCH ANVÄNDARHANDBOK

RT-4525HGA

Hand Grip Array





EC	REP	Advena Limited Tower Business Centre, 2nd Flr Tower Street, Swatar, BKR 4013 Malta		Tillverkad i USA av Qfix 440 Church Rd, Avondale, Pennsylvania, USA +1 610-268-0585 www.Qfix.com
----	-----	---	---	---

Cidex® är ett registrerat varumärke som tillhör Johnson & Johnson.

Clorox® är ett registrerat varumärke som tillhör The Clorox Company.

INNEHÅLL

ALLMÄNNA FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER	4
VARNINGSMEDDELANDEN	4
ALLVARLIGA INCIDENTER.....	4
VARNINGSDEKALER OCH BESKRIVNINGAR.....	4
AVSEDD ANVÄNDNING	6
FUNKTIONER	7
BRUKSANVISNING	9
INSTALLATION	9
IORDNINGSTÄLLNING.....	12
BORTTAGNING.....	13
UNDERHÅLL	14
LISTA ÖVER DELAR	15
INSTÄLLNINGSBLAD	16

ALLMÄNNA FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

VARNINGSMEDDELANDEN

! VARNING ! INGA MODIFIERINGAR AV DENNA UTRUSTNING ÄR TILLÅTNA. AVBRYT OMEDELBART ANVÄNDNINGEN OCH KONTAKTA QFIX PÅ +1 484-720-6054 ELLER TECHSUPPORT@QFIX.COM OM NÅGON DEL AV DENNA ANORDNING BLIR KATASTROFALT BELASTAD, VERKAR SKADAD ELLER FUNGERAR FELAKTIGT.

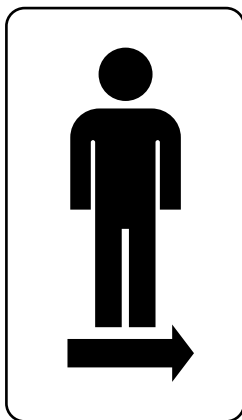
! FARA ! SITT INTE PÅ HAND GRIP ARRAY. I SÅ FALL KAN DET LEDA TILL ATT HAND GRIP ARRAY BRYTS, VILKET KAN LEDA TILL ATT PATIENTEN SKADAS.

ALLVARLIGA INCIDENTER

Vänligen rapportera allvarliga olyckor (t.ex. olyckor som orsakar eller har potential att orsaka dödsfall eller allvarlig personskada) både till Qfix och till behörig myndighet i ditt land.

VARNINGSDEKALER OCH BESKRIVNINGAR

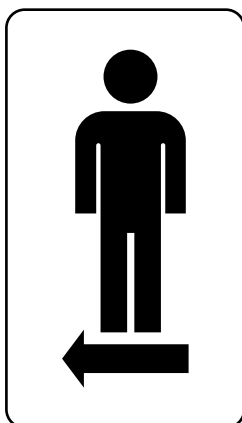
Se Qfix.com för en lista med symboler med definitioner.



PATIENT VÄNSTER

Hänvisar till patientens vänstra sida och är den sida på vilken just den adaptorn ska installeras.*

**Den här adaptorn kan installeras på motsatt sida under behandling av mindre patienter.*



PATIENT HÖGER

Hänvisar till patientens högra sida och är den sida på vilken just den adaptorn ska installeras.*

**Den här adaptorn kan installeras på motsatt sida under behandling av mindre patienter.*

ALLMÄNNA FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

VARNINGSDEKALER OCH BESKRIVNINGAR



SITT INTE

Att stå eller sitta på Hand Grip Array kan skada Hand Grip Array eller orsaka personskador.

AVSEDD ANVÄNDNING

Denna enhet är avsedd för immobilisering, positionering och ompositionering av patienter som genomgår strålbehandling.

! OBS ! Enligt amerikansk federal lag får denna enhet endast säljas av eller på ordination av läkare.

Patientmålgrupper

Patienter som får strålbehandling eller diagnostisk avbildning.

Avsedda användare

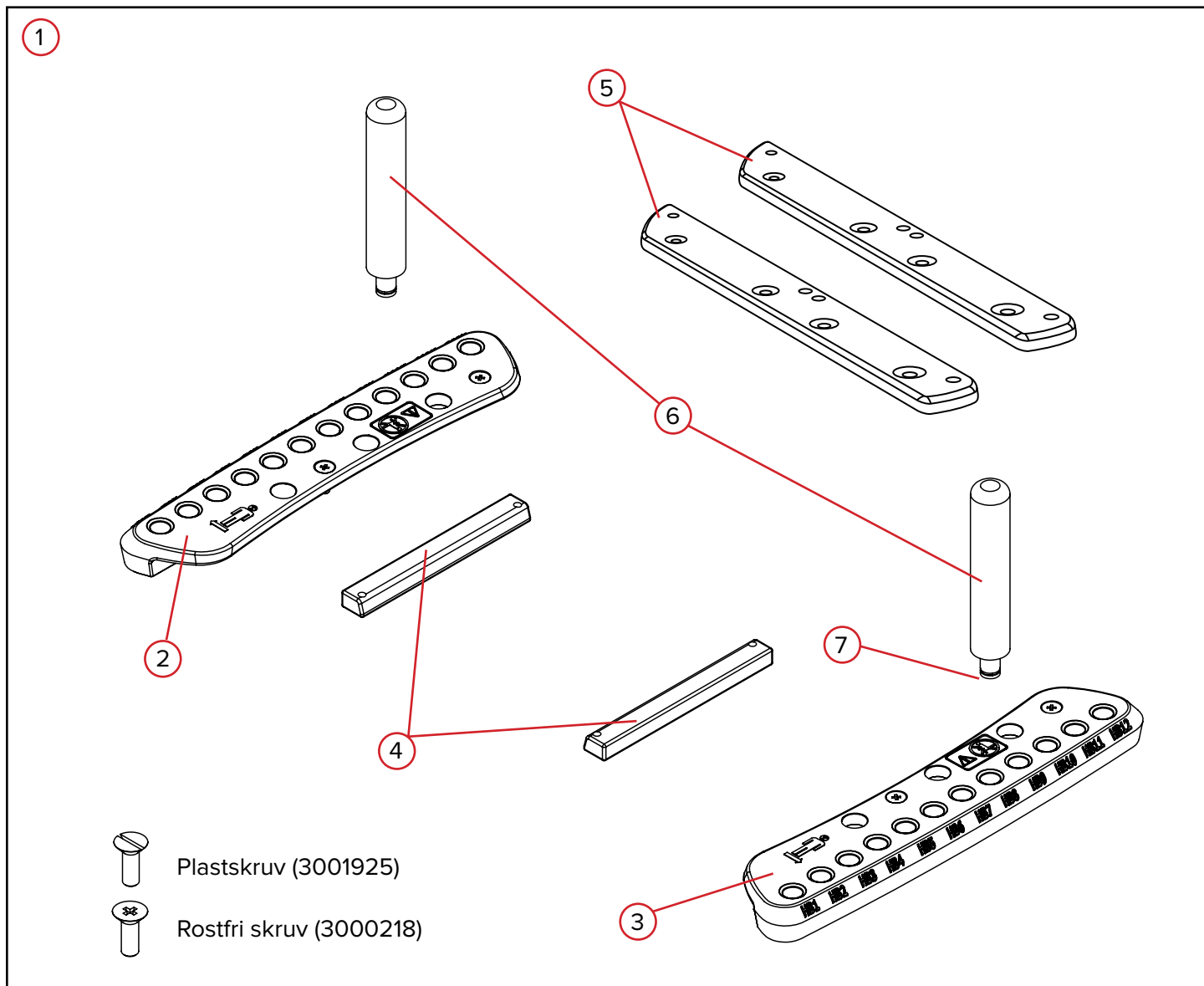
Avsedd användare för produkterna är en person kvalificerad enligt regionens myndighetskrav.

FUNKTIONER

BESKRIVNING

Hand Grip Array underlättar en pålitlig indexerad positionering av patientens händer. Denna tillvalsenhet bidrar till att säkerställa korrekt patientinriktning från simulering till behandling.

KOMPONENTER



FUNKTIONER

KOMPONENTER

1. HAND GRIP ARRAY

Hand Grip Array underlättar en pålitlig indexerad positionering av patientens händer. Denna tillvalsenhet bidrar till att säkerställa korrekt patientinriktning från simulering till behandling.

2. HAND GRIP ARRAY – PATIENTENS HÖGRA SIDA

Hand Grip Array – patientens högra sida är det Hand Grip Array som finns på patientens högra sida och markeras av en symbol på enheten. Detta kommer att vara omvänt vid användning för mindre patienter.

3. HAND GRIP ARRAY – PATIENTENS VÄNSTRA SIDA

Hand Grip Array – patientens vänstra sida är det handtag som finns på patientens vänstra sida och markeras av en symbol på enheten. Detta kommer att vara omvänt vid användning för mindre patienter.

4. KVUE INLÄGGSADAPTER

kVue-inläggsadapter används endast när Hand Grip Array fästs på kVue-inlägget med förborrade hål för att passa till Hand Grip Array.

5. ADAPTER FÖR KVUE PORTRAIT INLÄGG

kVue Portrait-inläggsadapter används endast när Hand Grip Array fästs på kVue Portrait-inlägget med förborrade hål för att passa till Hand Grip Array.

6. HANDTAG

Handtagen indexeras till Hand Grip Array på någon av 12 platser.

7. O-RING

O-ringen fästs längst ned på varje handtag för att hålla handtaget på plats vid indexpunkterna.

BRUKSANVISNING

INSTALLATION

INSTALLATION AV HAND GRIP ARRAY

! OBS ! Kontakta Qfix på +1 610-268-0585 vid installation på äldre tillämpningar.

1. Placera Hand Grip Array på enheten och rikta in det mot motsvarande hål enligt Fig. 1.

! OBS ! Se avsnittet om allmänna försiktighetsåtgärder för vilken sida som varje Hand Grip Array ska användas på.

! OBS ! För de flesta enheter installeras Hand Grip Array på de 1:a och 3:e hålen från enhetens huvud, enligt Fig. 2 om inte en adapter redan har installerats på den platsen. I så fall ska Hand Grip Array installeras i nästa tillgängliga hål.

! OBS ! Om Hand Grip Array installeras på ett kVue-inlägg, se avsnittet om installation för kVue-inlägg.

! OBS ! Om Hand Grip Array installeras för mindre patienter, se avsnittet om mindre patienter.



Fig. 1



Fig. 2

2. Använd en skruvmejsel för att dra åt skruvarna (3000218) i motsvarande hål med en medurs rörelse enligt Fig. 3. (Vrid moturs för att lossa).

! VARNING ! OM ENHETEN ÄR MÄRKT ATT VARA MR-SÄKER SKA DE MEDFÖLJANDE PLASTSKRUVARNA ANVÄNDAS (3001925).

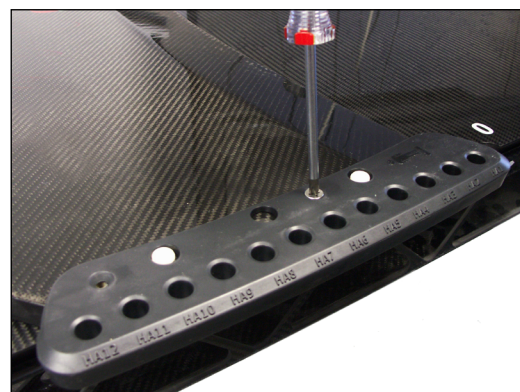


Fig. 3

BRUKSANVISNING

INSTALLATION

INSTALLATION FÖR KVUE-INLÄGG

Använd samma metod för att installera Hand Grip Array på ett kVue-inlägg (enligt ovan). Det enda undantaget är att i stället för att dra åt skruven direkt i enheten kommer skruven att dras åt i insatsadaptern (Fig. 4 och Fig. 5).

! OBS ! Hand Grip Array kanske inte fungerar med alla adapterar.



Fig. 4

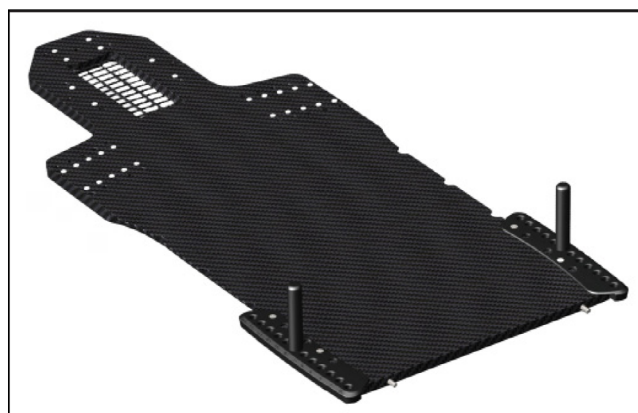


Fig. 5

INSTALLATION FÖR MINDRE PATIENTER

Vänster och höger Hand Grip Array kan vändas för iordningställning för mindre patienter, enligt Fig. 6.



Fig. 6

BRUKSANVISNING

INSTALLATION

INSTALLATION FÖR KVue PORTRAIT-INLÄGG

1. Fäst adaptern på kVue med hjälp av de två (2) skruvarna $\frac{1}{4}$ -20 x 1 tum som medföljer. Upprepa på motsatt sida (Fig. 7).
2. Fäst Hand Grip Array på varje sida med de två (2) $\frac{1}{4}$ -20 x $\frac{3}{4}$ tums skruvarna med platt huvud som medföljer (Fig. 8).

! OBS ! Hand Grip Array kanske inte fungerar med alla adaptrar.

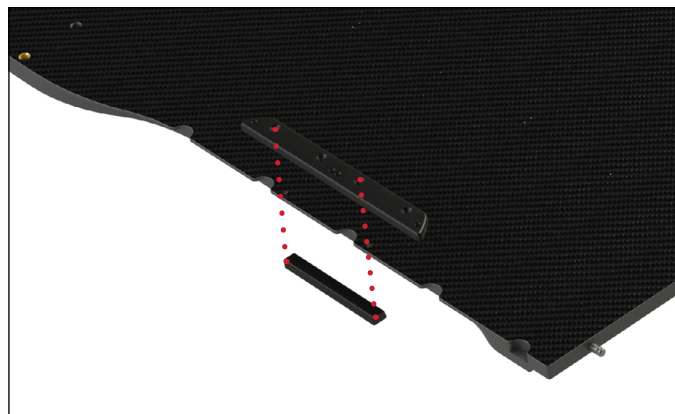


Fig. 7



Fig. 8

BRUKSANVISNING

IORDNINGSTÄLLNING

INSTALLATION AV HAND GRIP ARRAY

Fäst handtaget när patienten är på plats. Placera handtaget i hålet så att det bekvämt kan greppas av patienten, så som visas i Fig. 9 och Fig. 10 och anteckna dess plats i den bifogade patientjournalen.

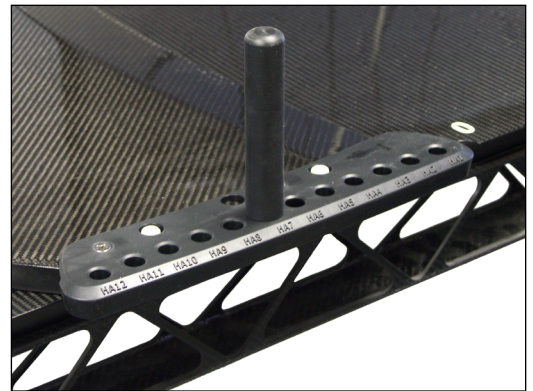


Fig. 9



Fig. 10

BRUKSANVISNING

BORTTAGNING

BORTTAGNING AV HAND GRIP ARRAY

1. Avlägsna handtagen från Hand Grip Array.
2. Avlägsna de två skruvarna som håller fast Hand Grip Array på enheten.

UNDERHÅLL

RENGÖRING

Produkten kan rengöras med en mild, icke-slipande rengörings- eller desinficeringslösning. Rengör genom att applicera lösningen på en ren duk och torka av ytan.

DESINFICERING

Följande rengöringsmaterial har testats och visats vara lämpliga för rengöring av ytorna på anordningen. För desinficering av produkten hänvisas till specifika instruktioner från rengöringsmedlets tillverkare.

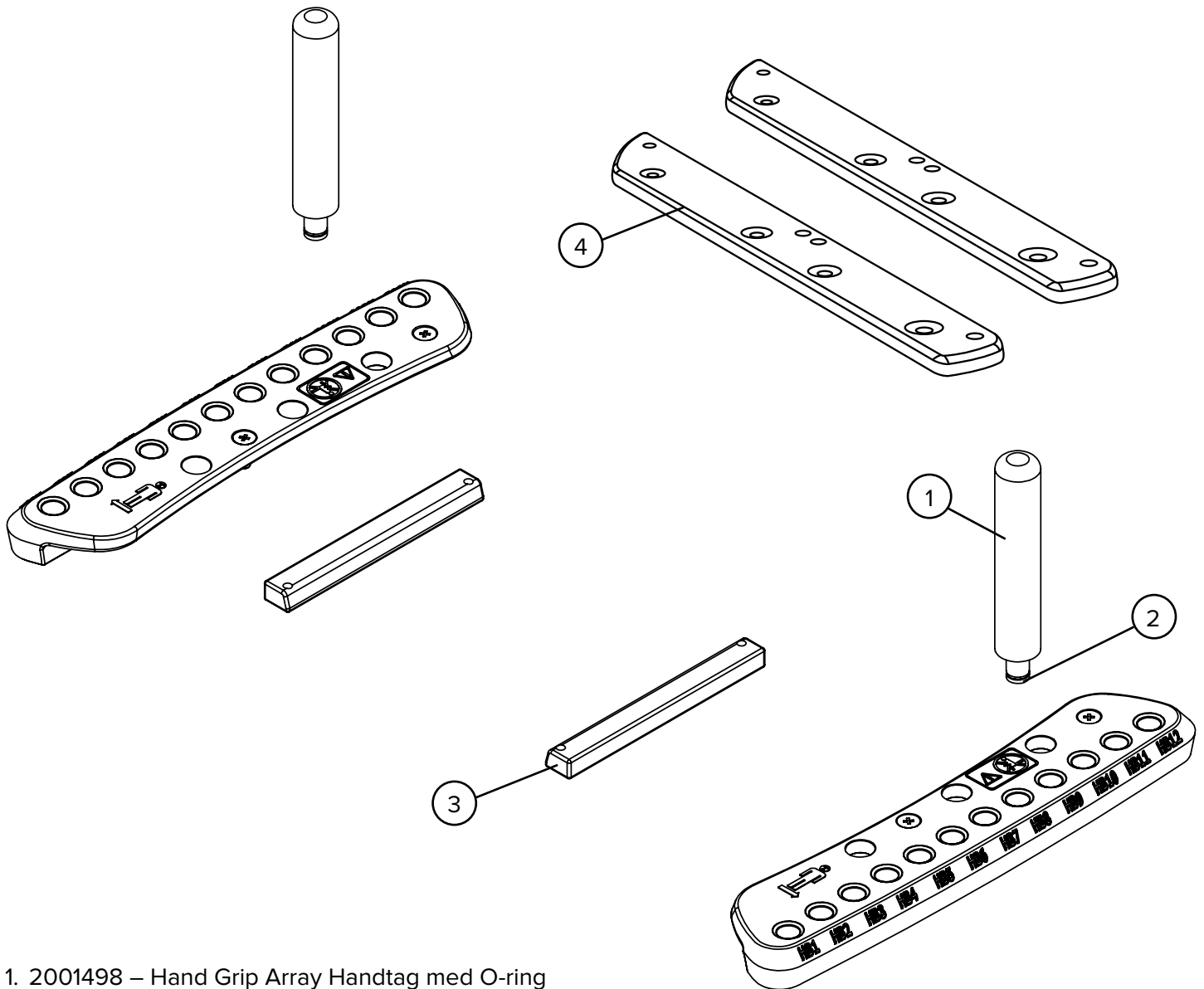
- Vatten
- 10 % Clorox® blekmedelslösning
- Isopropylalkohol
- Cidex® 2,4 % aktiverad dialdehydlösning
- Tvål och vatten

SPREJA INTE direkt på enheten.

Placera INTE vassa föremål på enheten.

Kontrollera regelbundet att alla fästen sitter ordentligt fast.

LISTA ÖVER DELAR



1. 2001498 – Hand Grip Array Handtag med O-ring
2. 3000063 – Hand Grip Array Handtag O-ring
3. 2001774 – Hand Grip Array kVue Adapter
4. 2007708 – Hand Grip Array kVue Portrait Adapter

INSTÄLLNINGSBLAD

RT-4525HGA – HAND GRIP ARRAY

Patientens namn:

Patientens ID-nummer:

Inställt av:

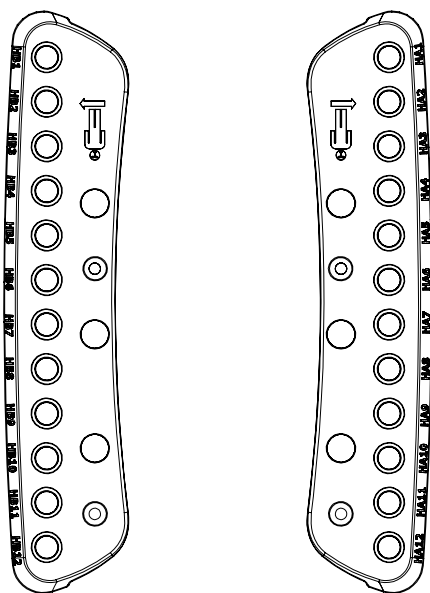
Läkare:

Datum:

Kommentarer:

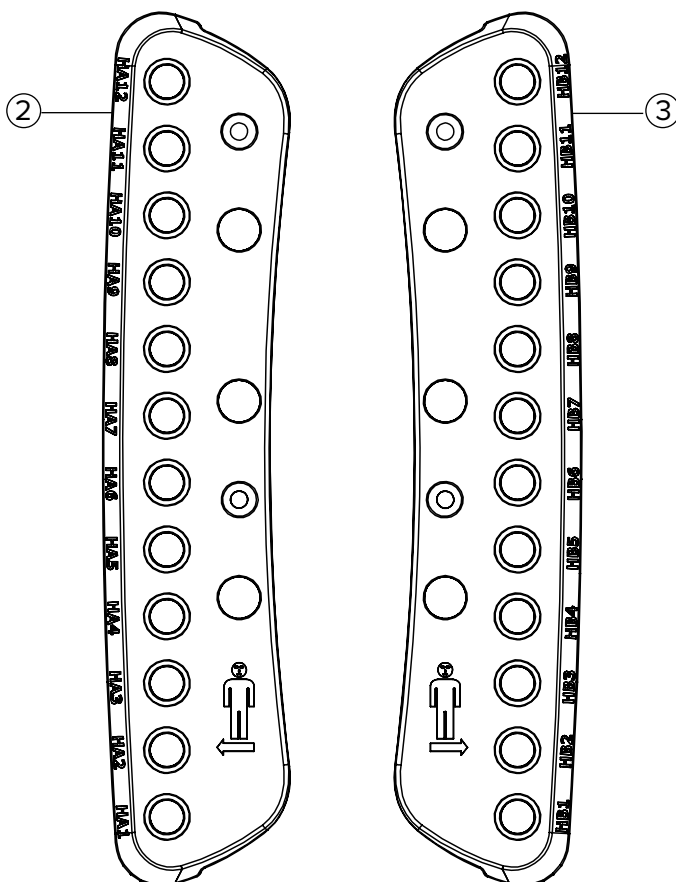
1. Är Hand Grip Array inställt i positionen för liten patient?

JA NEJ



2. Patientens högra sida: HA

3. Patientens vänstra sida: HB





440 Church Road
Avondale, PA 19311 USA
www.Qfix.com

 +1 610.268.0585 / 800.526.5247

 +1 610.268.0588 / 800.831.8174

 sales@Qfix.com

2001998_SV_A
2023-04